



"The rights
of every person
are diminished
when the
rights of one
are threatened"

– John F. Kennedy

RESOURCES: RECURSOS EN ESPAÑOL

(Aprendiendo el Vocabulario, Preguntas Frecuentes, Consejos Practicos)

APRENDIENDO EL VOCABULARIO

Esta lista, compilada de varias fuentes, es terminología comunmente usada al hablar de variación, expression e identidad del género. Incluimos algunas palabras menos comunes ya que creemos describen con mas precisión las experiencias de jovenes variantes del género y sus familias, estas palabras esta en letras italicas.

Orientación Sexual.- Atracción romantica, espiritual y emocional de una persona a otra. Orientación sexual a menudo es confundida por identidad de género, y mas bien se refiere hacia a quien usted siente atracción y no a su identidad de género. Algunas orientaciones sexuales comunes son gay, homosexual, lesbiana, bi-sexual, pan-sexual y heterosexual.

Identidad del Género.- Sensación interna de masculinidad o feminidad que una persona vive, no siempre es congruente con el sexo biológico o el género asignado en el nacimiento. Identidad de género es quen eres no quien te gusta.

Desorden de Identidad de Género.- "Desorden de Identidad de Género" es una categoría diagnóstica en el Manual diagnóstico y estadístico de trastornos mentales (DSM-IV), publicado por la Asociación Americana de Psicología (APA, Revisión IV-TR, 2000). En su concepto actual este diagnóstico es controversial entre partidarios transgéneros y profesionales de salud mental. TYFA apoya reformas y reconsideraciones en cuanto a la forma en que aparece en DSM-IV. Para mas información porfavor visite www.gidreform.org

Disforia del Género.- Constante aflicción por las características físicas de uno o por el sexo asignado al nacer.

Expresion del Género.- Maneras en las que una persona se presenta socialmente ante el mundo a través de su vestimenta, peinado, jugetes, y otras preferencias. Para la mayoría de la gente expresion del género es congruente con su sexo físico o sexo de nacimiento.

Variacion del Género.- Aquellos los cuales identidad o expresion del género difiere de las expectativas de acuerdo a sus características de su sexo físico o sexo de nacimiento.

Afirmación.- Usamos la palabra "afirmación" para asentir la identidad del género de un individuo. Es nuestra posición de que no esta cambiando su género sino nuestras percepciones basadas en lo que el individuo nos ha expresado.

Mujer Afirmada.- (varón a mujer) Un individuo nacido anatómicamente varón pero se identifica como mujer.

Varón Afirmado.- (mujer a varón) Un individuo nacido anatómicamente mujer pero se identifica como varón.

Transición Social.- el cambio externo en apariencia y/o presentación que varónes afirmados y mujeres afirmadas experimentan con el fin de expresar su identidad del género.

Transición Médica.- Intervención(es) médica(s) para cambiar las características físico/sexuales de uno con el fin de afirmar su identidad de género.

Etapas de Tanner.- Las 5 etapas de pubertad representadas in la tabla de crecimiento Tanner. Estas etapas estan basadas en el desarrollo del vello pubico de ambos sexos, asi como el desarrollo de órganos genitales en el varón y de los pechos en la mujer. Este es el estándar que endocrinólogos usan para determinar los intervalos apropiados de intervención medica con inhibidores de pubertad o tratamiento hormonal.

Inhibidores de Pubertad, Inhibidores GnRh, Represores de Pubertad, Represores Hormonales, Bloqueador de Pubertad.- Medicamentos recetados por un endocrinólogo para demorar el inicio de la pubertad. Los efectos de estos medicamentos son reversibles. Estos medicamentos previenen las devastadoras características sexuales secundarias no decaídas en niños/niñas cuya identidad de género esta en conflicto con su sexo de nacimiento.

Tratamiento Hormonal, HRT (Tratamiento Hormonal Sustituto).- La introducción de hormonas por un endocrinólogo u otro proveedor de sevicios médicos para hacer posible el desarrollo de características secundarias deseadas asociadas con el género de identidad del individuo. Algunos de los efectos hormonales de estos tratamientos son irreversibles.

Cirugía Reconstructiva del Género.- (SRS o Cirugía de reasignación sexual) Procedimiento(s) quirúrgicos realizados a un individuo el cual su identidad de género no esta de acuerdo con sexo asignado de nacimiento.

PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Cómo y cuándo los niños entienden su identidad de género?

De acuerdo con la Academia Estaunidense de Pediatría*, " un bebe se da cuenta de ser niño o niña en el primer año de vida... y a la edad 4, la identidad del género se establece y saben que serán siempre un niño o niña. Los niños saben quienes son, tal como usted lo supo desde los dos años. Algunos niños/niñas no tienen el

vocabulario para expresar que su genero es variante; por lo tanto, es importante prestar atención a sus señales y comportamientos.

2. ¿Puede usted enseñar a su niño/niña comportamiento apropiado a su género?

Forzar a un niño/niña a comportarse de cierta manera no cambiará su identidad. Usted puede influenciar comportamientos externos; sin embargo, su sentido de quién es probablemente no cambiara. Forzar conformidad del género puede causar depresión, ansiedad, malestar, o aún pensamientos y/o atentados de suicidio. La identidad del género no es un comportamiento docto o forzado; es un sentido subjetivo de quiénes somos de nacimiento.

3. ¿Cómo y qué debemos decir a nuestra familia y amigos?

Dígalos la verdad. Su niño/niña tiene una condición médica que se manifiesta como una incongruencia entre su sentido de ser (hombre/mujer) y su anatomía física. Sea objetivo, positivo y entusiasta. La actitud y el nivel de confianza que usted exhiba a menudo marca la pauta para cómo otros manejen la noticia. Si usted comunica la condición de su niño con sentido problemático, doloroso, difícil y peligroso, la gente probablemente responderá negativamente. Pero si usted comunica que visualiza el futuro de su niño como feliz, acertado y brillante, entonces es más probable que los demás respondan positivamente.

Si usted presenta la información escrita o en persona es una cuestión de preferencia personal; sin embargo, si usted opta por presentarla en escrito este acercamiento le da tiempo de reflejar y de elegir sus palabras sabiamente. Las primeras reacciones no siempre son buenas, pero teniendo algo que leer y en que pensar, le da a la gente un plazo de tiempo para absorber la información antes de que reaccionen a ella. Con tiempo, una persona es probable que reaccione muy diferentemente a como reaccionarían al principio. Usted probablemente ya sabe o ha comprendido las diferencias de género de su hijo/hija, por lo tanto dele tiempo a los demás a que llegen a un entendimiento.

4. ¿Cómo nos cercioramos de nuestro niño/niña este seguro en la escuela y en otras situaciones sociales?

La educación es esencial. Lo más probable es de que las escuelas y otras organizaciones no estén familiarizados con la condición de su hijo/hija y por lo tanto no son capaces de proveer un medio ambiente seguro y cultivador sin ayuda de otros. Si usted se siente bien informado y capaz de educar al personal y a los administradores, entonces usted debe hacerlo. Si usted necesita ayuda, TYFA le puede proporcionar a su familia servicios gratuitos de abogacía y educación para la escuela, el club, la guardería u otra organización de su niño/niña.

5. Qué implica la transición social (es decir, la presentación exterior del género, las ropas, el pelo, etc.) y cómo podemos ser seguros que nuestro niño es listo?

Usted nunca puede estar completamente seguro. Y como padres, continuamente actuamos por el mejor interés de nuestro niño/niña. Pregúntese, – que es lo peor que puede suceder si permito que mi niño/niña haga una transición social? Usualmente los padres se preocupan de que en el futuro su hijo/hija cambia de parecer, si esto sucede usted simplemente invierte a su presentación anterior del género. El la transición social no implica procedimientos o medicamentos; por lo tanto, es totalmente reversible. Podemos sentir un cierto malestar con la fluidez de este tipo de revocación, y aun cuando puede ser incómodo o embarazoso para nosotros, es aun más difícil para nuestro niño/niña. Es nuestro deber apoyar a nuestro niño/niña y validar quiénes son.

A veces los niños/niñas expresan ansiedad o incertidumbre sobre la transición, especialmente los niños/niñas menores. Esto es porque tienen miedo del lo desconocido. Esto no significa que siempre no desean la transición; simplemente es probable que no entiendan las ventajas y los desafíos. Una posible solución es ir en un viaje lejos del hogar por algunos días y permitir que su niño viva en el género con el cual se identifican, sin la preocupación de gente y lugares conocidos. Durante este experimento fíjese en el comportamiento de su niño/niña. También observe la manera que su niño/niña interactúa con otros y la manera que otros interactúan con su niño/niña. Note el nivel de comodidad de su niño/niña y el sentido del bienestar durante el experimento y base su decisión en eso. A menudo mal comportamiento, timidez, enfermedad, y malestar mejorarán o aún desaparecerán cuando al niño/niña se le permite expresarse por tiempo completo en el género que se identifica. Usted o su niño/niña nunca sabrá a menos que usted lo intente.

6. ¿Qué y cuando decirles a los amigos y familias de nuestro niño/niña?

Cada situación es diferente. Si la variación del género de su niño/niña es obvia a otros, lo más pronto que atienda la situación será mejor para su niño/niña. Exponer las cosas abiertamente le permite educar a otros. La educación es la llave de entendimiento y aceptación. La gente tiende a temer lo que no entiende.

Muchas familias eligen vivir “en el anonimato” y no ven la necesidad de divulgar la información médica de su niño/niña después de la transición. Mucha gente les dicen solamente a los que necesitan saber, por ejemplo a médicos, profesores, etc. Otros, para reducir el elemento sorpresa, le dicen a todos.

El grado de seguridad para enfrentar situaciones imprevistas de su niño/niña dependerá ultimadamente de con lo que el/ella se sienta agusto y de una evaluación de su parte de aptitudes de confrontamiento de su niño/niña. Una vez que se sepa en público ya se supo, y no hay regreso. Tenga cuidado de no divulgar demasiada información prematuramente. Usted puede más adelante dar a conocer más información, pero usted no puede deshacer lo que se ha hecho ya.

7. ¿Qué sobre relaciones románticas?

Todos, sin importar su identidad de género merecemos amor. Hay alguien para cada persona. En cuanto a relaciones, usted necesitará preparar a su niño para tomar decisiones sabias discutiendo temas tales como cuando y cómo divulgar su estado del género con su pareja en el futuro, además de preguntas más comunes sobre el noviazgo. La navegación de relaciones nunca es fácil, pero podemos enseñar a nuestros niños/niñas habilidades para ayudarles a superar los obstáculos que pueden encontrar. Nunca deben sentir que debido a su

identidad de género tienen que conformarse con relaciones que no aseveren, apoyen o que sean perjudiciales. Usted deseará platicar sobre preocupaciones de seguridad y del respeto por los sentimientos de otros.

La orientación sexual de su niño puede ser heterosexual, homosexual, lesbiana, bisexual, pansexual o algo más en conjunto. La orientación sexual es diferente a la identidad del género. Sin importar la orientación de su niño/niña, él o ella encontrará probablemente a alguien que lo/la aceptará y lo/la amará para quienes él/ella es. Usted puede aconsejarle para elegir a su pareja sabiamente y para mantener relaciones sanas.

8. ¿Qué encunto a los cambios de pubertad?

La medicina moderna ha hecho posible retrasar el inicio de la pubertad, lo que puede ser completamente devastador, en niños/niñas de género variante. Estos medicamentos se llaman análogos GnRh (inhibidores de pubertad) y son administrados por un endocrinólogo. Estos medicamentos impiden las características sexuales secundarias indeseadas que ocurren durante la adolescencia y que son devastadoras para los niños/niñas que su identidad de género está en conflicto con su sexo de nacimiento. Los efectos de estos medicamentos son reversibles.

No todos los niños expresan que son transgénero o variante de género a tiempo para retrasar la pubertad, y no todos los padres entienden que las diferencias del género de su niño a tiempo para retrasar la pubertad. Si la pubertad ha comenzado ya, hay medicamnetos que pueden ayudar a reducir al mínimo el malestar, por ejemplo, cesar la menstruación. Un endocrinólogo puede ayudar con estas cuestiones, también.

9. ¿Cómo sabremos si nuestro niño/niña esta listo para la transición médica?

Esto es una decisión altamente individual y puede requerir datos de su niño/niña, de los padres, médicos y psicólogos. Usted y su niño/niña son los mas indicados para saber si se lleva a cabo el cambio y el momento adecuado. El niño debe tener la madurez emocional a poder discutir y entender las implicaciones de algunos de los cambios irreversibles que ocurrirán. Usted, su niño y su equipo de asistencia medica deben trabajar juntos para determinar el momento oportuno de la transición médica.

10. ¿Cómo estimulamos la autoestima de nuestro/a niño/niña?

Afirmar continuamente la identidad del género expresada por su niño/niña es una manera significativa de fomenta la autoestima ya existente. El apoyar y preparar el terreno para que sea aceptado/a en la escuela y en otras situaciones sociales demostrarán a su niño/niña que usted lo/la acepta y apoya totalmente. Recuerde a su niño/niña que no es malo el ser diferente ... simplemente lo es.

* Extractado de "Caring for your School Aged Child: Ages 5-12" Bantam 1999

CONSEJOS PRACTICOS

Crianza de un niño/niña variable de género mediante T.A.C.T.

De acuerdo con la Academia Americana de Pediatría, "el conocimiento de una criatura de ser niño o niña comienza en el primer año de la vida. Su identidad de género es estable a la edad de 4 años y ya saben que serán siempre niño o niña."

La orientación sexual es diferente a la identidad de género. Variacion de género no significa que su niño/niña creciera identificandose como gay, lesbiana or bisexual.

Tenga confianza en usted y su niño/niña, usted no ha hecho nada mal. Las criaturas no siempre tienen las palabras para "DECIR" que son transgénero o variante de género. Ponga atención a las señales y comportamientos de su niño/niña. Usted y su niño/niña se daran cuenta.

Acepte la situación en que usted y hijo/hija están ahora. Usted no causó esto y usted no puede cambiarlo. Ser diferente no tiene nada de malo.....solamente es. Usted "no decidió" cuál iba ser su género, simplemente lo supo. Por lo tanto su niño/niña no lo decidió tampoco el/ella simplemente lo sabe. No hay nada más significativo para un niño/niña variable de género que la ayuda y la aceptación de la familia, de amigos, de los profesores y de la comunidad.

Confianza y conocimiento son esenciales. Ver la condición de su niño/niña como bendición y la celebración de su niño/niña como uno de sus regalos más grandes alentarán la confianza y la autoestima de su niño/niña, tan bien dara ejemplo para que otros vean a su

niño/niña en la misma luz. La confianza y el conocimiento daran como resultado poder.

Tratamiento esta a su disposición. Tomar decisiones informadas para intervenir médicamente en los intervalos apropiados es esencial para la salud mental y el bienestar de su niño/niña. Investigue las posibilidades y no posterge el tomar decisiones por temor o rechazo. Busque apoyo profesional y/o terapia si usted, su niño/niña o su familia están batallando para aceptar la expresión de género de su niño/niña. Cultivese así mismo, a su niño/niña y al resto de su familia físicamente y mentalmente durante esta travesía.

© 2006-2017

TransYouth Family Allies Inc.

888.462.8932

[Terms](#)

info@imatyfa.org

webmaster@imatyfa.org